

皇山記卷第六

林恩成

49
10

奉天宮夏山乾象六

大宋國熙寧六年六月一日己未晴

一點通事諸僧奉大師少師梵才三藏廣

梵大師山宗梵大師新來中天父惠大師大

天國二人曲座房皆有奉湯意洽大師廣若

大師之照筆受退出先畢仍不謁遂奉諸大

師來座豎奉未時座梵大師與上官一人中天

二人共來豎奉湯者注花壇云云爰感歎云

申特梵才一歲未坐香壇鳩誰觀買未新曆

二夷交天下劫善五姓枯一劫蜀程同一枯奉

器百五十四十口六時行法怒六

二日丙午天晴梵學大師真梵与照大師共

音法華壇景德寺住僧右街僧錄澄鑿

臨法瑩小師也新未中天二人所華更名惠述

直宋大天國二人不言祥十架護了后省取受

法一三感未之門別卷係古聖首不催若極

行草真名与畢惟觀等買朱曆一夫信燈
安三夷楊文公談莞三估百官園二估太
老君枕中經一估七時行法經七八一

三日丁未天晴曆時三歲送菜四種午時獲刊

雍熙寺賜紫僧或月与照大師共來點茶湯

一他寺僧七人又來皆看法花壇隨去感歎惟

觀買朱曆一估京州卷一估七時行法經二

三

四日申戌天晴徑廣梵大師大吉祥鉢有請六人
皆奉白然奉二度湯一度茶王王舍城為外道
梁羅山家今王王舍城金龜山一日一屋舍
數板如日本國坐為禮二同賜紫僧二人未者注
花壇不知何寺僧廣梵大師目八字文殊曼陀
羅梵字不動乎天台大師敬壽庵歎一申時大天
團一人未合見大大國家第兩重黃色七條香
燭一時行 畢經四五六

五口有天明五臺行者温仁寺与五百餘西一尊
薩石直也久一与錢物一千文了殿直對澤
未与翁一正畢一奉三藏房有奉飲見大天回
甌水囊宛如塔鈴放入水不口水不落下寂
弄恠也五臺行者温仁諸僧各与百文畢七特好
法畢七八

煎

六日度天晴官時典座可道持未平身勇物文
器一坏今諸僧共舉通事持奉草毡厚一法注

千字文一帖与通事養生字集一卷願初鑿遺
故以時照大師房樂誦七時行法畢經一二
七日^幸天晴化諸寺高僧八人來拜答願畢天
吉祥三歲共未取遺茶令樂畢成赴以菓子
十二種酒請照大師令樂已畢次請大天因二
人可道曲座令樂菓子七時行法一經三
八日^三天晴化寺高僧三人來拜行法一經不起
并次景德寺僧一人出文字集一合樂茶湯

奉旨行盟憲氏大聖院立者后者官人以取受
孫宣或為首三人銷貳拾尺持未回賜箱勒給
者昂乞請父從取受書占案文寫占奉使畢
案文之大日本國正曆寺阿闍梨大金寺主傳燈
大法師位賜景。今交領得客者有神到回賜
銷貳拾尺者

右件前項銷並依教受領訖謹具狀申聞謹狀

應享六年八月七日日本國正曆寺阿闍梨傳燈大律師賜景

其

昨日事休忘却進今日訖是早三人占一貫五百文畢
次日家三人未乞錢吞此度無文字抄法仍不可
占由示畢是係三歲命也申時備菓子十二種請中
天竺新米賜菓東邊床二人令喫茶藥湯止畢
七時行沙一經四五

九日天天晴各時可道曲座送菜二種止時相圍
寺講經正祝學子宗祝大師惠海未喫茶湯畢
文天國吉祥子同舉畢祝寺恩業大師未入

未報者注苑壇禮陳畢一心時行(一)終六

十日^甲雨下化寺僧十人來拜照大師自平持

奉未令舉畢於文惠大師方与梵才三歲共
舉茶次於梵才三歲房茶藥奉借百光房
律師作撤注略社訛一表金對願經藝書此
經官府一表申時客有省官人二人持朱杖
去正月十一日駕出閣梨并通事亦赴內門前
祗復速寫坊請未日五更早來於內門前山樓

後西序上禮復請書知

即係使請書與返報 勅宣感謝成尊亦八人

昇通事未日五更早參內門西序上禮復迎駕

赴居與使二人錢各二百文畢令昇奉藥畢

以行者令借馬九疋馬主未且取三百文半換

古百文未日可取者以 宣百文令覽三殿感

大元國吉祥子取 宣百文令見梵義大師

符運畢看時通事陣款見 朝見殿未分七時

行法小經七

廿日卯雨下保客者官人未復九人乘馬奔南
門前席有安下廠而依雨 駕出道司者乍駢
馬還畢午時天晴馬九迂至与九百文畢未時
客有官人一人未十三日可有 駕出者与二百文
畢梳中三歲借者觀心注法花物一春大穰注
一春穰注注初一春久車大師借穰注略輕此一
春金野順穰患地疏中府一春七時行法小經八

宣曰而天晴宥有官人來与文字已宥有奏省
具省春以得聖旨令閣梨等於興國寺南門前
迎駕赴坊惟迎上者已侍奎講堂上階見瓦爰
海會觀音像善牛童子向菩薩立見四方京內如
掌見大宋正教序如左
大宋新譯聖教序

太宗皇帝御製

大矣哉我佛之教也化道碑建南陽宋性廣博

究其源義理出之真空莫測是枯萬象解
音喻无垠鯨法細之純經渾无際之心教枝
四出於苦海譯三藏之秘言天地變化平陰
陽日月盈虧平寒暑大則說諸善惡細則比
於恒沙合識萬端弗可盡述若窺像法如影
隨形離六情以長存歷千劫而可久須祿納歲
於芥子如坦蕩於無邊世庶西來法傳東去

宣揚妙理順流指淨彼岸善從愛河生戒用
行於五濁息趣極樂於三業途中經垂世以難
窮適無私而永泰雪山貝葉若銀臺之耀日
咸月煙霏赴香界之自迷觀、牢側香、難
左所以道資十聖德被三賢至道起於乾元
泉妙生平太易慈繁欣類竅鑿皆明絕彼
是非因茲蒙昧有西域所脚天且定茅常持四
子早悟三華翻貝葉之真詮瞻人天之重慶芳

敵言召運偶昌時洞五聲於父三千揚曰始於風律
堂以容止其、耀反曠劫而氏勢重明玄門晒
預軌範而祿光妙法淨界騰音利益有情俱
登黃岸无成障礙故諸疲氣冥時意悲浩
汗物表業伏食恨啓源昏愚渾小乘聲聞合
其儀論大業正贊立其性合悟而蒙福藏爰
執而重興幻迹隱大宅深滄雅設其教不知者
少善念生而吾童潛臻回業興而隨緣皆墮

調御四衆積行十方樹花雨於金輪護恒沙於
闌有頂之風不可揮元際之水非龍潭澄寂湛
然因明清淨之有惠性空元跡是相解脫之因
緣可以離煩拙於心田可以得清涼於宇宙朕
慙非博學稽古成因宜其序文以示衆知如
庶登燭火不足比之於曠日恆夜斃重海東
能窮盡於陳詞者哉

大中祥符八年八月

日鑰詩詔朝奉大夫守尚書

輕車都尉臣白雲奉勅書

入內侍省內侍殿頭勾當中經院編修所監講性臣存和

西天譯經三藏卡 天息失 等謝表

卡 天息失等言今月廿日西頭供奉官衛紹 錄傳聖

旨賜臣等

御製新譯經三藏聖教序者

睿旨宏深

皇諒炳蔚

清梁於覽路昭

斥家於門緇素之倫場保固樞伏惟

應運統天齊交爽武大示至明虛孝星帝階下
靖洋神禹葉遠矣店

步斗極以申成

握河圖而闡化

削平多壘結恢霽旦之區

浩濶黎元同登妙喜之國播後暨厥洋衆

廣闢仁祠覃海歲之真詮譯難山之秘語臣
等介居絕域夙尚真樞假律占雲識

中華之有聖聚沙刻杖知妙道之在人幸
奉具多迷端意極精誠懇至惠力潛符
冒弱水之險艱遂薦藁街之

藁街之

朝謁邊叨

震春獲運契經翻再世之寂靜續摩騰之

舊典冠蓋

佛訖祖暢宗源

心莊二諦潛發

指矣之思財成

有煥之吉上喜慶目焉

輟殊深

中宸之翰舒布

王猷導述陵之晉遍流法東之以標題二

薄冠昧令國起勝會於乘平隨前開於貞
觀群生孫慕如蔭於一金末學曠持若躄
於十比巨等素慙懣時幸偶

休明叨

綸綜之獎補益芳藹之聲瞻欣某
霞讓愈勵頌皮臣等無任感

天荷

聖激切屏營之至謹奉表稱

謝以

間 巨天見笑等誠惶伏恐頓首 謹言

雍正三年十月 日西天譯經三歲朝散大夫文誠鴻臚

少卿明

教大師賜紫臣天笑等上表

浙書院祇應臣連有方館門

生自心天晴亦一豎向興國寺南大門僧借

佐

多以集三辰一豎為故使供奉誥語同出豎

駕出前陳供奉官人駢馬數千人以去暑
衫或暑赤或暑青衫馬疋鞍具甚妙而不
可記盡次沛馬十疋具鞍韉米谷以錦覆鞍
不具其鞍鞅以黃金白銀琉璃作之宛如錦
帶次有腰輿以錦覆次上列近沛輿騎馬乘
從行兵士官人不知其數三重圍沛輿各暑錦
衫捧金銀杖年若中侍各捧金銀杖杖令持共
六下馬之處自取之物供奉人不知幾千人

前冲輿入大門於中門前朝見既了頗位額
皆以敬屈了與國寺諸僧一里容向帝舉馬為
王打鏡欽先入寺捧金銀造蓮花若長五寸
香燭燒香冲輿袞袂錦頂云鳳蓋木皮後陣人
不委見教入門早馬還傳法院畢不見皇
帝燒香作法午時還冲云々未時從內有御
使賜茶菓入銀八角盛鑰石蓋馬令作三
藏進表案文云大日本國正曆寺阿闍梨大

雲寺主傳燈大法師位賜茶沙門名成尋

今月十三日蒙中使賜到上元節茶菓下

頃成尋茶二斤菓子十標

小師七人各茶一斤菓子共三十標

右伏蒙

聖恩賜到上件茶菓甚等已私受訖在

曠天荷

聖榮耀微切屏焚宮之至謹具伏稱謝以聞

禮記

嘉寧六年正月日具位紫成守表狀表對
上畫具位名狀表對

与以臣錢三百文早三歲并與座可道駟東
西沙汰表畫亦他僧無此恭奠日本僧施面目
身三歲許送菓子五種加袷菓子茶一斤
至茶敬及早小師五人先遣明申文令作
三歲令寫照大師付司家早法藥送其間心

付陳清集案又云

大日本國正曆寺阿闍梨大雲寺主傳燈大德位賜紫
右成尋今欲先遣小師賴縁杖宗推親心賢吾人
亦五人令陸路往明列尋高客船却歸日本切
慮經過列縣因律不練行由別有阻滯欲乞
官中出給公憑并令帶去仍乞公文條明列市
船司棟椽穩便船舩逐一更付高客前住集
賴縁等五人乞且於明列度惠教院下等

候儀次又有沙弥一名長明今乞聖節杖壇受
戒亦乞劍付或壇院許令受戒訖使令隨後
歸日本國未敢自專伏乞監使清華大造據
狀敷

奏施行謹錄狀上

條件狀如左謹狀 年月日具位名 係

伏時請大天國吉祥子并典座可道令舉奉
奠酒畢七時初法經云

由日廿天晴備珍菓以二種茶一壺送少卿送
次菓子五種茶一壺送苑次大仰天香祥房
次菓十種茶壺送慈備大仰房園清寺置
人未翠茶旱慈備大仰未坐集書云忍今
晚弟日宣內前者今朝香時三歲送平耳乳
等義大一杯分与弘本諸僧幼興園寺見物種
之舞樂雅樂女舞童舞等如相國寺元三日
見物云之弘本一人不行見大略駕出釋本名也疾

巖令見万人次燒香人出錢多欲云古時
幻法早經四五 今日駕出五岳觀次天
清寺次相國寺夜半還清

十五日起天晴辰時慈濟大師未坐今日月望
十五日目之為拜者次大天國吉祥丁未年
同尼次崇覺大師多同尼以通事力使集
子十持茶一壺送宗覺大師房次送宣梵師
房次送道晃大師座房次送照大師房數皆同

前六人信以興國寺見 大皇太后皇太后
三人以詣燒香傳語如駕出供養人教
只女官騎馬上扇戴覆面衣下扇顯面三
后各五六十人以上令持菜圓扇如日本儀
式大皇太后者皇帝祖母皇太后者 皇帝
母后皇太后者皇帝夫人云以數百騎或人
持之或肩驪馬云聖者之人為笛吹人
亦行見古時法華經六

十五日帳 天晴看時梵義大師送羅
荀大一以多諸信畢司家永和等三人
與一貫錢了金山寺送歲來拜二月向西京
可礼三歲真身由告之去時以法畢經六
三歲來生以法之 回不出會

十七日醉天晴看時梵義大師送羅荀大
器與大師好茶自酌多由令報諸僧次茶
向三歲房舉茶大天國吉祥子來語五天

多以菩薩戒為受戒者其作法問之不
似日本作法出家人不用婦女不用童子
深以禁之人首有道心備事施物道中云
施物人或取耳黃金施或脫衣施之

古行法一經一

信

十八日經天晴放賴綠世奉三歸尔經中義
志地尔信令寫釋經筆受之照六師雨寄五
佛經不梵字十字令寫釋經三歲梵亦六師

天吉祥以為中天竺人樵令盡也首汗向唐
語之從梵才三歲房有請即汗向翠奈梵
義大帥看時送餅淡八切八人斬蘿菈

兩種各一以梵才三歲送手草要物一以五
星石鈿子一口送與竺方仰奉中天竺惠送和

尚後始以云 皇帝給賜金羅紫加衣裝草

衫襖綾絹三種詣月三種者依祈雨驗效賜

太平興國寺樂聲始自十月五日未不新出

每日見物極之極後樂舞不可自盡云云
國寺天清寺啓聖寺皆以如此云云
大内門前
以不可思議云云有
宣旨夜元日本僧見
物處之皆如見門相
店客車千方云
樓上
充滿殿上人亦見云云
名之元節四月例寺
也
又始自十三日
在京内燈塔
日本正月
及十五夜
三國夜也
清州
六月十五
夜二夜
三時
以法經二
十九日
天晴少強
請日本
人令

舉恭湯公道事。其行向大天國。去禰子房
同行程。去大天國五天。至中西北方。後海從
西海向南。約三百里。到暑西印度。信渡國下
陸步行。三箇月。致未中印度。大天國王城
四面各一百里。云。梵義大師。送蘿蔔一大杯
七特行。法。一。經三四

十日甲子。天晴。有後小師。亦行。向相國寺。浴堂。觀
緣。供奉一人。智。一。通事。送薪。中。浴。成。身。一人

既畢

照照大師送酒一甌菓工風蕪三九七時行法
經五六午時依別教宣入內侍省供奉官保
宣自來問云於五臺山見何靈相八通事答
云於中臺上現五色光又問云見他相答不
見他相又問云光長短何若一大許又問云於達
中往還羽府志有吾何答云皆以志丁寧其其矣
原府魏面窳以下寧儲香由度共以窮義志
与錢十貫皮裘二領潞川折川成川皆有香

二度還回菓子亦多、也化可雖儲膺依吾服
過、又同之可注香說行卷三待花水赴名司
天台山十二處道場一、數十日修行終法欲求
聖應其後明後年卷事由入京又奉五臺山
上其臺頂九旬修行佛道淨果是本意也通事
中、日希臺二十八日之間全以云雪下以八日奉著
早二十九日大雪下山諸人感喜甚極是昂崇
隆奉還也、又、同之同二十六日云雪下亦六日

著南院二十七日雪下是又大喜又召供奉官
感善大猗少好三歲同座南度雖奉三歲中
六七年常坐不卧希有人也者即還茶一依直
旨皇太后御經進內)

一日世天晴衛慶院住持賜紫住子惠送香
齋請八人可迎者係三歲命与使者行者百文
後畢司家三人未令見五人得猗沙祿受或
宣旨御藥李無舉被化行同持勾當被中

下七入内、侍首東頭供奉、司當御藥院權
勿當御法院陳送禮者与家錄、前後司家
与錢十貫、絹六疋、三歲未坐剃頭、同
不談活七時行法、經七

三日白、天晴辰一點借馬九疋、八人通事、向春
庵十坪、并祝才三歲、祝義大師、西天惠遠、初為
惠宗、卒之、大天因去祥子、衆議同道、向春到者
後大坪、來會出、向賜某、后并左衆、來拜、衡慶

院廣大伽藍也施之在年七十三老宿有人才也
七左方一屋大折二、三歲三、賜累居妙目大
師許貴山常德院、之每日說法誦法行花經
人七年七十九施之院之人惠師也右方一座
少師二、梵名大師三、或尋左方恆座中
天二人火天國二人音行事賜日果僧知事僧右
方恆座日本七人通事一人音書祇牒以仁衆并
信馬垣下上萬錢一貫下萬各實五百文綾并

絹手巾各二條各一足大拂少所成尋三人別有
單衣一領合縷腹帶一干時時一丸在各与百
文一由事八錢買壹陸香天燒香料一密
者宣感來五人得界可乞朝辭共日朝辭者
二十七日可宜由議定畢依先日勅來与絹一
疋一參三藏房告此于細畢七時行法一經

八一

廿三日丁文情香時三藏送差立大一坏七人小一

坏照大师送菜二坪日本消臭顏推視心賢泗州
大师教一鋪一船頭曾聚可與送日本五百羅
漢像一鋪梵中三藏所與同送日本杭州麻姑
畫此乃漢像一虛空應現五百羅漢已亡云多
年之三藏被拾絕感渡難柳百官圖二帖百姓名
帖楊父云談夢三帖八卷天翔府京地里面一帖
傳燈語要三帖宇治時經
歲奉納法花音義一卷大雲寺經
歲奉納
唐唐一帖老君枕中經一帖注千字文一帖以上

進上日本左大臣殿曆一卷進上民部卿殿曆一卷進上治部卿殿曆一卷進上
山詩一帖曆一卷進上
永嘉集一卷證道歌注一帖泗州大師傳二卷廣
清涼傳三帖古清涼山傳二卷入唐日記八卷送
石藏經歲七時行法一經四五

廿日己天晴音時小曲座可道差立丈一椀持來
三藏行者十六瓦漢像十六鋪尺四像一鋪持來
与直錢十貫四百文箱三足一椀合十四貫之送

石藏料耳通事陳誅食料占箱一疋一從畜
院倉借出五百羅漢模印七人各一每本相取三
藏未四人料与好紙十六枚一成尋与人一好紙
并打紙一左衛景德与慈氏大聖院必雄
或未拜天台山大意与善日賢城堂僧也日本國
元燈和尚弟子也者客省取受宣或未五人小師
淨日本明功條并沿路州縣驛表使文字三通持
未皇帝廣見定是以不可思議文字如右

容省條傳法院

准傳法院條據日本國信成尋狀今欲使人遣小
師賴縁杖宗觀心賢真久等五人令陸路往明
州尋高容船却停日本切慮徑過州縣用津不
練行由別有阻滯欲乞官中出給二馬許令
前去仍乞公文條明明州而船司棟格穩便
船船道一更付局容前送其賴縁等五
人乞且於明州廣惠教院安下其尋候候

次又有四條一名長今令乞 聖旨投壇受戒
亦乞劉付式壇院許令受戒就便令道令
賴縁未五人朝辭所准上傳法院條若者
後歸日本國僧成尋未乞要於今月二十七日令
未敢於沙取

聖旨 熙寧六年十月二十五日 熙和殿進

呈奉

聖旨賴縁等五人 傳宣樞密院卷三

使

區二一名押伴前去并给与通馬驛券餘
五張可乞

條具如前今奉

聖旨令賴緣等五人於今日二十七日朝辭其
通馬驛券已具狀申樞密院所有棧棧
棧便便船便船前去及且於廣東教院各下等
後便次亦條明列在執內沙祿長今二名乞
聖節投壇受戒連請移文於所乞寺壇

院依應之件稍稔絕事須係

傳法院准到稟請止會仍希公文回平權係

宣寧六年正月二十五日係

權樞密副丞京東上門門副使權周官句

客者

四方館丞事權點醴泉親本中張彬

東上同朋使管句客者四方館丞事句為

御前志佐

軍頭引見司董程舉集視事董程舉
中太一官狀并

唐人年斷准本者奏劉子在焉

右具如前令啟信

兩浙轉運司并

明列俵到請各一依前項

抄奪

聖旨指掉仍行移文字与汝路列縣及指掉
下本列市舶目錄送塔好前船取文付登便客

人引伴賴緣未歸奉國及指禱惠教院
且令賴緣未五人於本院寺下未後若人
引伴歸奉國弄條

傳法院請前詳項

聖旨指禱此會仍請移文字与或理
院復將未 聖旨令以移長令收理

受或 弄市公文回示并開國門者取戲合

熙寧六年正月日聖使官以請姓名來

受復季世為人且孫造名松白折官李選
名菜受以夫割以世名

五名 奴名 也名

古時幻法一經六七

廿六日鍊天晴香時覽義大竹這菜三杯
諸分與一宗拜兒方仰也仰景福請諸信
翠茶以究義志仰請諸信翠茶湯次不
三藏后點卷令出見文子合集運拜九

本且去未以五夫未徹秘密名字三摩地
分既右青烟明玉俄軌既乃言信莊嚴寶
王經既本首中天宜貝業最優養是司
家三人來乞錢小所出令出一貫与了奉
官依 宣旨未依通事 上去以筆畫
云奉 聖旨充婦奉國王人共日可明
列欲忘送存國
主物色可附小師者成尋筆卷卷弄

者面見依法加為於廊下有香則銷
各十是院內大彌十拜三歲見即亦哭
房之別亦五人拜寶一与錢五百文所
与一銷五十是相來各者下部三六各与
百文一况客者上騰以宣感為首三人來
与銷一及半一司家三人來与錢一貫
房也竟來下部一今來乞与二百文一
五人賜寮院內諸僧感歡無極是出被擗

應大師故也者院中老宿等多著黃衣今小
師五人著紫是希有事也申時客者宣或來
与僧六正半一通事雜因緣与五正一典座
二人各与一正一行者二人各与百文一推觀
与丈天因行者褐也三件新出家料去祥子
所乞也白与一行者來拜三歲來悅計月楊
父之護亮因由大師從衆賜皆以紫衣依其
例可賜款意僧大師其清且公白房有茶菓

乘會備以膳布十飯三蔬米譜有茶菓小飲七
情以法一經二三

艾日中王天情借出院金達摩六袒模摺取照
大仰志与原紙九張_{作紙}充三鋪新摺一三歲
以十五張充小仰亦五人摺取一七時以比一
經四五

光日自天晴御乘以別使送院條父三傳法
院准容省條准本院條日本國僧成安伏今

欽差遣小師賴緣杖宗推視心賢善久未五人
令陸路往明司尋高容舩却歸日本切慮經過
加縣用津不練行由別有阻滯欽乞官中出給
公馬許令前去仍乞公文條明司市舩司棟格禮
便和逐一交付高容前往其賴緣未五人乞且
於明司摩惠友院安下未便便次又有少祿一名
長命今乞聖節後壇文戒亦乞劄付或壇院
許今受或託便令隨後歸日本國僧成尋未乞

要於本月二十七日令顯家寺僧人朝辭所准上
項本院條容有未敢於以取

聖旨選宰陸年正月或格伍日 近和殿進呈奉

正旨顯家寺五人傳、宣樞密院差三班使臣

臺名押伴前去并給照過馬驛券盤並依所乞

條令奉

聖旨令顯家寺五人於本月或格陸日朝辭其過馬
驛券已具狀申樞密院所有棟樑樞便船舡前去

及且於廣東後院安下等儀便次亦降明川與訖
內由海長今畫名乞

聖節被埋受或違請移文於可乞或壇院依應
上件指禱施乃係請照會者

右具如常儀已刻或壇院請依應 客者條
內 聖旨指禱施乃去託今刻送

日本國僧成尋係此照會

熙寧六年正月日 在禱
或壇院條送客有

使臣朱令出見

官言文

准容有條乃至朝時其遠馬驛皆前伏是俗傳

宣伯棟

右奉

聖旨依已得有棟仍若借職王宗五及今刻
付王宗三及昇此

宣寧六年四月

齊力五人賜紫抗朱生豎秦一不惠云

明事坐古清涼山傳二帖被過以送日
奉君治部弼啟父惠去卯志与釋
也佛牙項之鋪忍送日奉君之治啟客
者官人某少師五人物与去日文鑑
六祖髭二張送日奉一張石截一張送日
啟向文惠去卯三片月人傳吾於像懸之壁
即作項云長相非稍從旁計不致過既
侍復成幻女幻姦惡大真真亦假在塵雲

事支配後被婦問少強三歲兒在否
在現字西天新來之人去天之人皆送
至方平寺之毛信然祭湯之云之人先
寫取衣內之人名奉誠羅補世之人名
生僧伽所化多三歲身坐悅面本集
十三日正元年中卷桑父惠之所不在問
未志送今日從庶院婦本郎以桑五
經送意返事也

淨人至辱示 辛海集惠十三日所

賜珍彙不敢奉 惟已派教棟以訖作

荷勤厚弗勝悚裁不宣 智善 初南

阿闍梨法印 侍者

七時行法，經八一

二月一日元天晴昇階之後崇梵大師意階

大師未掣茶畢今日朔拜諸大師字以向房

房依負奉向依負來坐一音時梵才三獻

送荃立九坏梵名大師為弊恭請昂躬向
犁考一申時以入內侍東頭供奉奉官
卷士良屬使臣下賜被志獻曰奉 皇帝
金泣法苑經緯十疋物之如左

金書法苑經緯七卷用金渡銀起突銀通囊
金子廿經通一具金起絲表銷金裏經扶
子并金渡複金

川合羅二疋鳳細錦二疋

川仙紅錦二疋

川攢鴈細錦二疋

川黃師子細錦二疋

川雜花暈細錦二疋

川簇四合鷓細錦二疋

川翠毛白師子細錦二疋

川宮殿天下樂細錦二疋

川方勝直男細錦二疋

川盤越金馬細錦二疋

昨日及晚不遣文頌表未日可賜使由申
院內諸大帥司察亦未見感、七情似法、經

二三

二日丙子天情修奉使人未早遣表云具任成尋

亦今月一日蒙

中使宣降到送巨本國當已依

聖旨來山教受顯訖臣已逐一令小所五人如法

打受護兩去證具狀敷

熙寧六年正月

日吳位公亦廿奏

与使錢百文一未時監使御藥未出會一使

臣王宗彥未五日小師可出由劾一三司奏客者

餘亦三通取以丁卒也見御藥被下大天二人錄

四十貫係梵者大師亦奏被下也十早速未言錢

無復休之一日所奏也新未中天二人可歸本國

由奏一七時行法一經四

三日_丁天晴祭諫議齋請書來父_三今於_付法
院下_第請日本國僧八人今月初四日到西府
第四位秦諫議位齋紫衣成尋禪衣賴緣使
宗聖秀准視心賢善久長命二月日与使錢百
百文_一七時_夕法_一經五

四日_戊天晴辰一_四以馬五_正各僧四人成尋
賴緣准_祓長命_并通事也_此宗聖秀心賢善
久係_危瘵病不_奉少_一大表_二大香爐_燒香

請經日本平座作法三和唄表白菰爪誦補注表
雖一二卷三人或一第一卷或觀音經、一唐布靴
以尋賜好絹二疋三人各一疋追事別給大執頭
一瓶香中間從大內送賜菓子精進物大一持以
四人某衣兵士令持之家如與四人持四大瓶酒
一人又持菓子一盞進矣交願文字使与錢一
貫竅可也言口人侍人密令見請父之檢軍制
使朝散大夫右諫議大夫蔡定潁次一占馬

錢一七時行法一經六

五日乙天晴香間梵義大師送菜次送奉七時

行法一經七

六日庚天晴香間梵義大師送菜汁三藏送汁諸

僧別有七時行法一經八

七日辛天晴香間梵義大師送菜汁梵義大師送奉

七時行法一經一

八日壬天晴香間梵義大師送菜汁梵義大師送奉

人使臣馬 兵士十人馬鋪六人知鋪撥一六人
相共出去一七時行行一經二

九日亥文情院內未併車音已時依請以白五

人前昇奏過 樞密侍中父度博 恭效侍前

王瑤 中書 恭效諫議畢京 中書 樞密制使諫議

吳亮樞密制使諫議恭定如例尚日本作法以

通事各一七時行經三

十日甲 天晴香時照大師送菜汁三藏送菜
汁八日絡日從三藏房菓菜小禮七七時
約付一經四

十一日乙 天晴香時三藏送菜二杯父惠大
師送菜五杯汁一杯照大師送二杯汁一
杯多以與通事

七時

十二日炳天晴大相國寺二僧覺人院誦經
論傳志其紫善法定之齋請其文云善慶
啓取二月丁丑日

乃史孫勒曰察之辰取十二日夜就
大相國寺佛下院攝垣圓或亦曾備齋社
迎如生法忘卑賜 免降程狀 年月
日具位如前

精一古时法一在六

十三月元月晴依吹味元初送香辞
書一香时二花送菜計及中冠送
藥会各日可送由取送而以自事
為使不可送結由乃度切申而自
存不用非时依之傳二一三藏志家
丁寧也古时法一在七

十四日天晴看时照之信送菜二拜

計つて午時三刻後齋所令持与錢
五百文衣収つて金書文字示云

凌和尙傳語因乘為不來齋時親
鐵谷五百文衣収一令希知之聖秀
長命谷五百文絹半巾つて以百文
沐浴之時の法に應へ

十五日記 天晴有以ふ如依別室向飯所
皆有茶湯ふ通清及大竹山數度來向

香時三歲送行一以現義之所送案亦
三日或令送見歲之諸書之理圖一卷
校見全對者諸考別項而也白星日
記三十一寸長與三年一月日於洛京教
愛寺內真得早白右國特令私省之所
賜宗完補記之

惠文記大平興圖五七丁五月日

正寧四年仲夏

用寶真通福院左衛武錄譯經文卷六所用
章宗宗厚東唐書

寬補是宋在院中時與寬建超會未主人宋
唐國人也瑜伽大教大教與尖唐從寬補學灌頂
人廿余人各有出法備日記依超會大昨語所記
超會云入唐五十年生年八十五云七時沙羅
十六日庚寅天晴昏了梵義大師送茶三人弊了辰
砂九十五粒三費送給類良藥也一服七粒臨非九

生為蠶湯吞下云云今夜以酒服菘
了三歲送酒一瓶子也之付以法以法以
十七日卯拜天晴香時三歲送養一杯吞一文惠
大竹送茶三杯三歲來教赴談話下歲院謀
津惠道宗系德珠二人以持津僧二人力使借送
四分羯磨二法宣澤述四分念注或者疏六卷
宣師述行事抄會二部之卷奉也真悟大師九堪
述付使借与律行相一并津要私抄一括行事抄

六卷南師傳四卷三歲送茶肆七時法煙
十八日壬天晴辰時三歲并五歲笑師來共行尚
常寺以堂公家施溫室良供奉乃勅伏道俗
清之出入梵義大師送茶沐浴七時法煙四
十九日巳天晴三歲送散十六人一人四朝汪鎮
來拜秀才及弟人云入朝服大師真行案案一坏
為一環文惠大師送茶七時法煙五
廿日甲天晴昏後林九義大師送茶三歲來坐四

公注者一疏在印板納興國寺藏藏可令夫易
檀香云云七时法一經六

廿日未天晴香時聚大師自持卷二師來亦以行
者送卷一師香云云惠大師送卷中時惠大
師送平草調卷一師卷五云云七时法一經七

廿日兩天晴講堂集會講經常寺他寺人云云有

音香後讀文子合集經第四卷云云分散大獅

少彌三藏梵義釋綴文二人筆受二人證義

八人亦也讀人證義文正已南果七代記行海文

惠大帥房達摩魏矣梁末相遠欲貝一年

代記也而大帥書与討云達摩識詞西末跨水

復逢羊渡海也半左博時渡江得魏日下更櫟

雙象馬羊未半是傳大士也日下是長安雙鳥馬雨枝嬾桂久旱賴即也

年代記人借了來日可合者省點恭真一三歲果

坐七时法)經八

三百酹天晴香特映大帥送義義一坏菜一坏次送

秦從武壇有使回沙祿祠部官錄三歲采奉
大原有沙祿祠部自今三祠一使兼諸選
申時以使請秦向未及通事陳部乃渡日
要買小船因之與唐笏辛出之交易銀
五貫買麝香上品十三齋日本字未五百石
三歲感歡即有是湯以輪得經心地視經理
備梅六獻三歲令唐禮部一學生一佛神在
溪數度可道者七百餘

苗日妙 天晴香特照大師送養一取業一取次送
奉以通事聖大師本新力羅德一口者借由中用之
獻直銷一正史欲給願者答云更不可有直
早志獻由平即來說文惠大師送達磨大師
自四天來觀文如右達磨大師以心法眼藏及
翠漢付囑二祖惠可聽吾偈曰
吾在生來不教去佛法救迷情一花開五葉結菓
自然成大師常梁武帝普通八年丁未九月

二十日到與去梁帝不輟之常也年十月十九日
過江此是魏弟八主孝明帝太和十年之秋
古得二袒付法已於太和十九年丙辰十月五日
而未入賊尋蘇耳山經三日回魏有使宋靈
自西去迴志嶺途見大師平推乃後履云吾歸
西天復宋靈到本國靈魏弟九之遊帝乃
聞矣乎用塔之全身六身唯留一隻履存身寫
大師不滅至今大宋世宮之六年得五百三十九

年矣詩曰

親音應迹三宮慈神明殊辭智寶座不
身多羅親尔雙注逢天賜命我親光
月空雲

依想明心印集錄之卷五

依古今通系圖動之梁武帝天監十九年改元
為普通元年八年丁未即魏明自天監十年
以之善和尚身不主震且相定南岳大仙生

少壯上尊天板中九... 建海清和尚不暇... 南
在莫仰生年廿二梁武帝魏明帝同時自皇帝
也

大相國寺東經藏寺講院山則座坐果以聖大
仰切之九受法花法聖大仰未云只親至常迅速
一心要持經終行數年獲法花念禪法花人也者以
其六百庚子日可授由均... 然地礼拜... 表婦...)
聖大仰志与胡文三... 取唐朝... 結學士... 可書... 金對

般若經本一四救下濟是奉者也古時行法了證三
廿五日死天時各時照六師送計一五來二了功奉
自作歸天台奏吠引向三藏房令見五取捨仍
令清書照大師三藏以取大師令用經藏送帝奉
新譯性福蓋正引的集經一師十二卷之父子合集
經二卷二枚貝見福蓋正行第一卷之慶龍樹
菩薩集西天譯經三藏誠鳩臚御宣梵大師
賜家宗臣日稱奉詔譯實天誼云孔自官臣表

六齋

誦仁王經目明論唯議論沙門臣法秀證義

誦法苑珠目明百法論沙門臣可毗證義

誦仁王經百法目明論沙門臣超榮證義

誦仁王經目明百法論慈雨美大法師賜案沙門臣隋樵證義

誦唯識目明百法論明義大律師賜案沙門臣可證義

誦楞嚴經慈濟大師賜案沙門臣智教證義官院

誦山贊經文章大惠大師賜案沙門臣智善證義院

右衛門督義經百法論道云大印賜家老臣顯證義

右衛門督義經百法論道云大印賜家老臣顯證義

右衛門督義經百法論道云大印賜家老臣顯證義

梵學寶苑大師賜家沙門性惠朋集受

梵學寶苑大師賜家沙門性惠朋集受

西天僧廣梵大師賜家沙門性惠朋集受

梵學寶苑大師賜家沙門性惠朋集受

朝慈大夫誠鴻臚少卿宣初大師賜家沙門性惠朋集受

奉詔月詔

經之一下扇為初

景祐殿候系列團練使の山内侍若前知監等
經長季丸茶

初秋大入大練於大天奉知故事在坂三入水部國因卷
色千一賜累合氣武進行の

延寧元年四月 日造第二卷 十四日

三美之譯經傳也(内)初起集進主仍終成下八三事

四月三日庚子內之詩者丙午八頭供奉官白雲卿
藥院監簿任匡李常舉推忠佐理功臣正奉
大夫汗右諫議大夫及知印事正柱國南陽郡
同國俊也二十二年賜紫金真衣臣超亦同洞文在
推忠協謀同德守正亮高節佐理功臣同府儀同三司
尚書右僕射兼門下侍郎中書門下平章事
昭文館大學士監國史兼薛保用文 弟四女表
二年十月日進僧俗詩人證或七人（上柱國）

公命過一萬二千實對其計貳佰之戶苗萬如董
卷第六卷三年三月

誨百法自明論曰賢之二王流河門區又正發

謀兼取法自明惟忠協謀同德守正萬萬佐理切戴功

府傳同三司行尚書右僕射兼門下侍郎同中書門下

平章事昭文館大學士監修國史苗詳經注使上柱國

國公命也方千一佰戶實對其計貳佰之戶苗萬如董

第六回第四月四日進傳信如聖前但筆受一公

去弟六卷弟九洞文一人

朝公東義美參知政事程輕車都尉結年都回國卷二十五

資封一百戶知並上卷東本家后馮京四年四月進梵時竟有照聖法

智寶筆受梵惠明 慶 第七十四年四月進僧依回前

第七卷洞文馮京位相加 推忠佐理功臣奉太皇太后讓議山

高麗皇會事每年三三三譯出進奉為
其由奉託之身 七時沙一施三

廿六日庚天晴各時照亦送計一葉二叶相同寺因則座素

之法花法一借与儀軌一次弟二天形像儀軌一美梵字

一、尊陀羅尼經、可書、寫、由、不、受、法、初、後、地、教、師、真
各三度禮拜、三歲奉侍、與智證大師、大般若、開題一卷、
七時、注、出

廿五日、晴、香、時、與、大師、計、菜、於、一、鉢、拜、見、父、子、合、集、一
卷、一、譯、察、僧、中、五、人、如、前、綴、文、二、人、加、位、所、文、素、右、衛、銅
僧、錄、用、寧、右、衛、副、僧、錄、益、於、明、文、一、人、馮、京、
如、房、混、以、後、流、去、建、治、一、改、王、許、友、代、王、誦、佛、如
故、名、矣、子、今、集、經、也、雜、世、多、是、譯、也、深、三、以

下未清畫 辭賢目之 不能亦久 世者不
貝素回有其 幾未諱送 賢人經以 錦為標
或以金為 軸一紙嚴 甚妙也 貝之大小 國號之
化經八寸 廣二寸五 分貝素第 一卷四及
第二卷五 及半 第三 卷四及文 字頗小字
也文子合 集凡貝素 長一尺五 寸二廣三 寸厚
韋士女五 卷首多正 象文少漢 字諱七及 收
也古訓法 存五六號 我之所遺 卷三

六月廿七

寅 天晴 申时 少雨 下酉时 二 看时 三 藏

送乳 姜及 三环 瓶 菜 曰 环 瓶 少 典 庄 送 姜 及

一 环 以 三 藏 朱 数 冠 见 云 今 追 集 益 遍 逐 序

有 请 中 亦 向 趾 泰 雨 度 思 云 卯 与 志 云 今

追 集 面 一 位 海 河 志 道 私 尚 及 及 送 云 姜 抄 补

要 似 抄 律 以 相 南 海 得 耳 一 时 决 云 送 云 今

佳 力 疏 云 卷 余 云 记 云 二 卷 四 分 药 意 二 抄 一

此 三 抄 书 三 以 西 书 画 而 纸 南 地 口 道 不 抄 书 画

送日本國歸天台申又以此然之所清書行司
家戶和了古村法一超八入夜三歲有清司奉
向波位之改與有酒黍地以多學忘息字亦
學宜友員由敬告示小僧曰構釋鏡水砂有忘吞
言由給以界丹僧作甚明抄釋云友員言也者三
歲問人能以不不棄視是列以又忘我答
若日候天晴香特以之何一送平耳立福之同
久一日司家三人來之籤好天台文字不出矣

正德... 柱國京師... 國公... 八... 寬... 行... 皇... 得... 象... 春... 勅... 樞... 中... 三... 大... 年... 以... 國... 寺... 傳... 況... 國... 朝... 新... 建... 刻... 譯... 之... 館... 載... 嚴... 勝... 範... 之... 義... 遠... 深... 矣... 帝... 浸... 深... 具... 函... 墨... 迹... 委... 云... 症... 嚴... 五... 兩... 二... 階... 雲... 內... 透... 石... 大... 龜... 五... 石... 高... 天... 廣... 八... 尺... 兩... 面... 書... 之... 像... 久... 矣... 不... 書... 之... 像... 宜... 一... 石... 也... 他... 佛... 像... 真... 宗... 皇... 帝... 大... 宋... 廣... 曆... 五... 年... 三... 月... 十... 九... 日... 奉... 大... 宗... 皇... 帝... 旨... 定... 閣... 內... 五... 丈... 五... 寸... 高... 主... 文... 道... 天... 香... 爐... 前... 一... 尺... 六... 寸... 佛... 藏... 身... 貝... 新... 譯... 經... 三... 百... 餘... 卷... 崇... 德... 公... 命...

宋書本紀卷之三十一 謝安自錄

謝安之上如用元錄下史其言經不空評為始般

若三藏天之更法秦苑漢注諸人也法賢格海善譯也

天台慈恩二教皇帝被此自錄梵才三藏東來西四倍

法門未志與福蓋正行何集均譯出草一邱十二卷四書

此父之潤文字詞女公卿在將軍在保射談本父家

家之風又志與法智之所解父台作之者或好長

命之受受以社三年餘諸共入年與國志或或漫以

三十一 西冥沉香其壽終正壽隨身今日得日光明

家亦作法 礼佛燒香至明日定戒不食肉壇明日官

及有沙旃摩且後受戒云：聖者行見思還善法

許百余人至立礼仙事遍其後有官人為占戒條尚書官

人云：有僧三人教種之事云：以日存沙旃為上薦云

宣度沙旃令持衣櫃取茶具次儀式行或壇云：中

城壇至和而采向支出文女次去案取僧七人同

九拜至沙旃壇還以文由 東坐七時法